



RADIOTELEFON DWUKIERUNKOWY

AT2

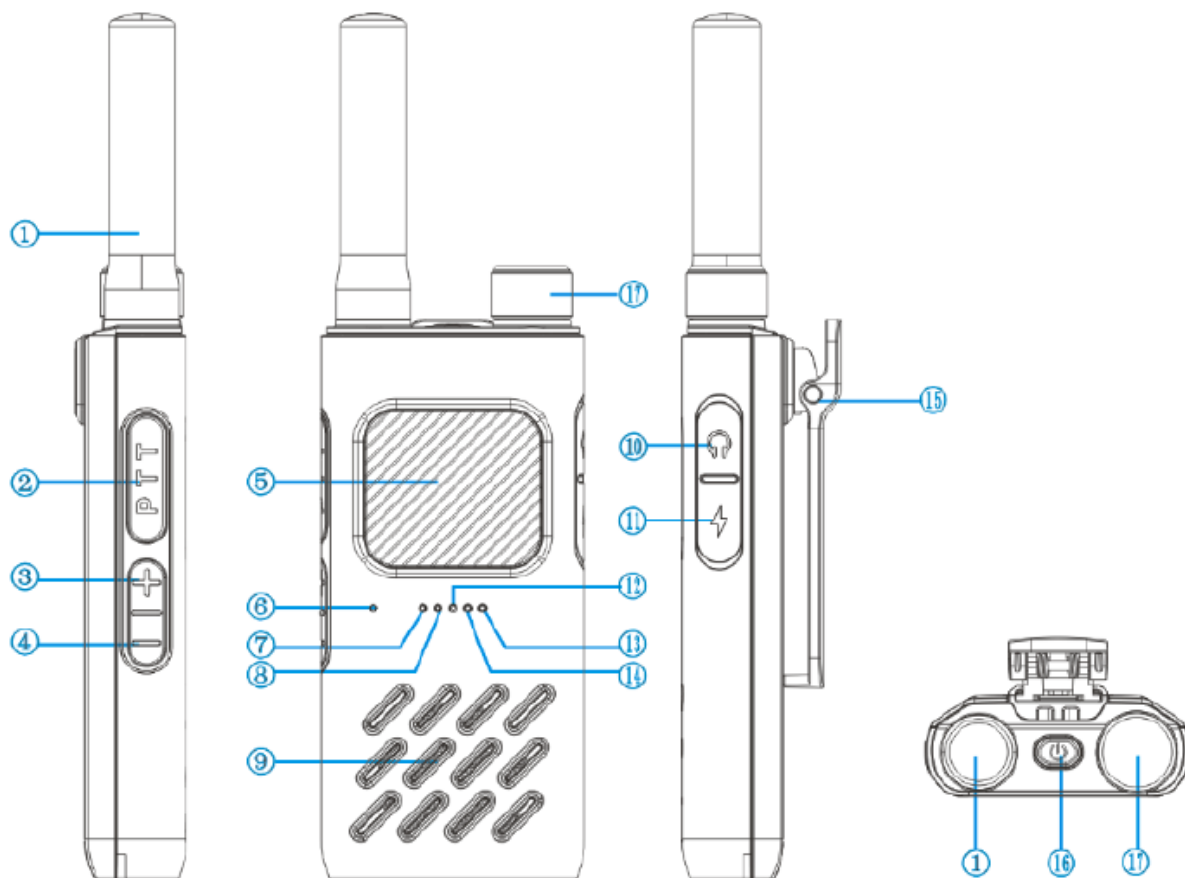
Alervites Two-way Radio

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Polskie tłumaczenie i opracowanie: **RadioStrefa SQ9MEE** | radiostrefa.eu
Na podstawie oryginalnej instrukcji producenta Alervites

© 2026 RadioStrefa SQ9MEE. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Budowa radiotelefonu



- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Antena | 10. Gniazdo słuchawkowe / port programowania |
| 2. Klawisz PTT | 11. Port ładowania Type-C |
| 3. Głośniej / Monitor (SK1) | 12. Wskaźnik Bluetooth (niebieska dioda) |
| 4. Ciszej / Menu (SK2) | 13. Wskaźnik pełnego naładowania (biała dioda) |
| 5. Klawisz PTT | 14. Wskaźnik ładowania w toku (czerwona dioda) |
| 6. Mikrofon | 15. Klips paskowy |
| 7. Wskaźnik TX (czerwona dioda) | 16. Klawisz zasilania / wyjścia |
| 8. Wskaźnik RX (zielona dioda) | 17. Pokrętko enkodera / przełącznik listy menu |
| 9. Wbudowany głośnik | |

Klawisze

Klawisz	Naciśnięcie	Naciśnięcie i przytrzymanie
SK1	Zwiększenie głośności (1 krok)	Funkcja Monitor
SK2	Zmniejszenie głośności (1 krok)	Tryb menu / Potwierdź
Górny klawisz zasilania	Wyjście z menu	Włączenie / wyłączenie zasilania

Wskazania diody LED

Górny wskaźnik LED pomaga określić bieżący stan radiotelefonu.

Wskaźnik	Zapalony ciągle	Zgaszony	Miga
Czerwona (nadawanie)	Nadawanie...	Gotowość	-----
Zielona (odbior)	Odbiór...	Gotowość	Skanowanie
Niebieska (Bluetooth)	Bluetooth włączony	Bluetooth wyłączony	Bluetooth rozłączony
Czerwona (ładowanie)	Ładowanie...	—	-----
Biała (pełne naładowanie)	Ładowanie zakończone	—	Awaria baterii (nie wykryto baterii)

Zawartość zestawu

Witamy w świecie radiotelefonów dwukierunkowych ALEVITES. Przed użyciem zalecamy rozpakowanie zestawu i sprawdzenie, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie poniższe elementy. Jeśli jakikolwiek element jest uszkodzony lub go brakuje, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Element	Ilość (szt.)	Element	Ilość (szt.)
Radio	1	Klips paskowy	1
Akumulator	1	Instrukcja obsługi	1
Kabel ładujący	1		

Uwaga: ilustracje w niniejszej instrukcji mają charakter wyłącznie poglądowy.

Przed użyciem

1. Podłączanie akumulatora

1. Używaj wyłącznie zatwierdzonego akumulatora, aby uniknąć ryzyka wybuchu.
2. Zużyty akumulator należy zutylizować zgodnie z rozdziałem „Zasady utylizacji” w Broszurze Informacji o Bezpieczeństwie.

2. Montaż klipsa paskowego

Wyrównaj wspornik klipsa paskowego z gniazdem klipsa z tyłu radiotelefonu. Wsuń go w dół, aż klips zablokuje się na swoim miejscu.

Aby zdemontować klips, wciśnij blokujący zaczep na klipsie, aby go zwolnić, a następnie wysuń klips do góry, aż odłączy się od radiotelefonu.

3. Montaż akcesorium audio

Otwórz pokrywę gniazda audio, a następnie podłącz akcesorium audio do gniazda.

4. Ładowanie akumulatora

Do ładowania akumulatora używaj wyłącznie zatwierdzonej ładowarki.

UWAGA

Zgodnie z nowymi przepisami dotyczącymi transportu akumulatorów litowo-jonowych, zatwierdzonymi przez Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych (IATA), pozostały poziom naładowania akumulatora w przesyłce jest ograniczony do 30%. **Przed pierwszym użyciem naładuj akumulator.**

Użyj kabla ładującego USB Type-C, aby połączyć radiotelefon z akumulatorem podłączonym do zasilacza sieciowego, powerbanku lub komputera.

- Gdy urządzenie jest wyłączone, wskaźnik LED świeci na czerwono podczas ładowania i zmienia kolor na zielony po pełnym naładowaniu.
- Gdy urządzenie jest włączone, ikona baterii na górnym pasku powiadomień wyświetla się na zielono podczas ładowania, górny wskaźnik LED świeci na czerwono, a po pełnym naładowaniu zmienia kolor na zielony.

Uwaga: ilustracje produktów, akcesoriów, interfejsów użytkownika itp. w niniejszej instrukcji mają charakter wyłącznie poglądowy. Ze względu na aktualizacje i udoskonalenia produktu rzeczywiste urządzenie może się nieznacznie różnić od przedstawionych ilustracji.

Operacje podstawowe

1. Włączanie i wyłączanie radia

Naciśnij i przytrzymaj klawisz zasilania , aby włączyć lub wyłączyć radio.

- Włączeniu radia towarzyszy komunikat głosowy „Power on” (Zasilanie włączone) oraz zapowiedź bieżącego kanału.
- Wyłączeniu radia towarzyszy komunikat głosowy „Power off” (Zasilanie wyłączone).

2. Ośmiostopniowa regulacja głośności

- Naciśnij klawisz **SK1 (+)**, aby zwiększyć głośność o jeden poziom.
- Naciśnij klawisz **SK2 (-)**, aby zmniejszyć głośność o jeden poziom.

3. Wybór kanału

Obróć pokrętkę enkodera, aby wybrać kanał. Obrót zgodnie z ruchem wskazówek zegara zwiększa numer kanału o jeden, a przeciwnie do ruchu wskazówek zegara - zmniejsza go o jeden.

1. Komunikat głosowy zapowiada kolejność kanałów. Dla kanałów cyfrowych zapowiadany jest komunikat „Digital” (Cyfrowy).
2. Pusty kanał (bez skonfigurowanych parametrów) sygnalizowany jest komunikatem ostrzegawczym.

4. Obsługa połączeń

Nawiązywanie połączenia

- Obróć pokrętkę kanałów, aby wybrać kanał, a następnie naciśnij i przytrzymaj klawisz PTT, aby zainicjować połączenie. Zaświeci się czerwony wskaźnik.
- Zwolnij klawisz PTT i poczekaj na odpowiedź.

Odbieranie połączeń

- Przy połączeniach analogowych wskaźnik RX świeci na zielono w sposób ciągły.
- Przy połączeniach cyfrowych wskaźnik RX świeci w kolorze bursztynowym (kombinacja czerwonego i zielonego światła).

Funkcja podwójnej transmisji PTT

1. Klawisz PTT po lewej stronie to główny PTT (Main PTT).

2. Klawisz PTT z przodu urządzenia to dodatkowy PTT (sub-PTT).

- Gdy sub-PTT jest ustawiony na podążanie za głównym PTT, działa identycznie jak Main PTT, nadając i odbierając na bieżącym kanale.
- Gdy sub-PTT jest ustawiony na wyznaczony kanał, zawsze nadaje na zaprogramowanym kanale. Radio umożliwia jednoczesny nasłuch dwóch kanałów - kanału głównego (Main PTT) oraz kanału powiązanego z sub-PTT.

5. Monitor

Naciśnij i przytrzymaj klawisz **[SK1]** (funkcja Monitor), aby wyłączyć squelch i nasłuchiwać słabych sygnałów. Zwolnij, aby wyjść z trybu monitorowania.

6. Funkcja przemiatania częstotliwości (Frequency Sweep)

1. Obróć pokrętkę kanałów na Kanał 1, a następnie włącz radio.
2. Naciśnij i przytrzymaj klawisze **[PTT]** + **[SK1]**, aby włączyć urządzenie. Usłyszysz komunikat głosowy „On (Frequency Sweep Function On), Power On” - rozpocznie się funkcja przemiatania, a zielona dioda LED zacznie migać.
3. Naciśnij krótko klawisz **[SK1]**, aby rozpocząć skanowanie - zaświeci się na stałe „biały” i zielony sygnał LED, sygnalizując rozpoczęcie przemiatania. Po zakończeniu zeskanowana częstotliwość zostanie automatycznie zapisana wraz z dwoma sygnałami dźwiękowymi „beep” (zielona dioda pozostaje włączona podczas skanowania i miga, gdy skanowanie się zatrzymuje).
4. Obróć pokrętkę na Kanał 2. Krótko naciśnij **[SK1]**, aby wznowić skanowanie. Po zakończeniu częstotliwość zostanie automatycznie zapisana wraz z dwoma tonami „beep”. Wskaźniki LED działają jak opisano powyżej.
5. Obróć pokrętkę na Kanał 3 i krótko naciśnij **[SK1]**, aby kontynuować skanowanie. Po zakończeniu zostanie odtworzony komunikat głosowy z sygnałem „beep-beep”. Powtórz ten proces, aby zeskanować Kanał 16.
6. Po zakończeniu zadania skanowania wyłącz i ponownie włącz radio, aby wyjść z trybu skanowania i wznowić normalną pracę.

7. Bezprzewodowe klonowanie (Wireless Cloning)

1. Ustaw nadajnik i odbiornik na Kanał 2, a następnie wyłącz oba urządzenia.
2. Naciśnij i przytrzymaj klawisze **[PTT]** + **[SK1]** podczas włączania obu jednostek, aby przejść w tryb klonowania.
3. Naciśnij przycisk **[PTT]** nadajnika. Czerwona dioda nadajnika zaświeci się na stałe, a zielona dioda odbiornika również zaświeci się na stałe. Wszystkie parametry konfiguracji dla kanałów 1-16 zostają skopiowane. Gdy kopiowanie zakończy się powodzeniem, obie jednostki dwukrotnie wyemitują sygnał „beep-beep”, wskazując zakończenie kopiowania. Jednostki automatycznie wyłączą się po zakończeniu.

8. Ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania

Ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania informuje, że akumulator wymaga doładowania. Jeśli poziom naładowania spadnie poniżej ustalonego progu podczas transmisji, radio wyemituje komunikat głosowy „Please replace battery” (Wymień akumulator) co 10 sekund. Wraz z sygnałami dźwiękowymi ustanie transmisja.

Funkcje menu

Naciśnij i przytrzymaj klawisz **[SK2]**, aby wejść do menu. Klawiszami nawigacyjnymi przechodź między pozycjami, a klawiszem **[SK2]** potwierdzaj/zapisuj wybór. Krótkie naciśnięcie górnego przycisku zasilania powoduje wyjście z trybu menu. Jeśli przez 30 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie wyjdzie z trybu menu.

Moc nadawania (Transmit Power)

Obracaj enkoderem, aż usłyszysz komunikat głosowy „High Power” (bieżąca moc nadawania). Krótko naciśnij **[SK2]**, aby potwierdzić. Obracaj enkoderem, aby przełączać między „High Power” (wysoka moc) i „Low Power” (niska moc). Krótko naciśnij **[SK2]**, aby potwierdzić i wrócić do menu głównego. Krótko naciśnij górny przycisk zasilania, aby wyjść z menu.

Typ kanału (Channel Type)

Obracaj enkoderem, aż usłyszysz komunikat głosowy „Analog Channel” (bieżący typ kanału). Krótko naciśnij klawisz **[SK2]**, aby potwierdzić. Obracaj enkoderem, aby przełączać między „Analog Channel” (kanał analogowy) i „Digital Channel” (kanał cyfrowy). Krótko naciśnij **[SK2]**, aby potwierdzić i wrócić do menu głównego. Krótko naciśnij górny przycisk zasilania, aby wyjść z menu.

Przełącznik aktywacji głosowej (Voice Activation Switch)

Obracaj enkoderem, aż usłyszysz komunikat „VOX Off” (bieżący status kontroli głosowej). Krótko naciśnij **[SK2]**, aby potwierdzić. Obracaj enkoderem, aby przełączać między „VOX On” i „VOX Off”. Krótko naciśnij **[SK2]**, aby potwierdzić i wrócić do menu głównego. Krótko naciśnij górny przycisk zasilania, aby wyjść z menu.

Przełącznik Bluetooth (Bluetooth Switch)

Obracaj enkoderem, aż usłyszysz komunikat „Bluetooth On” (bieżący status Bluetooth). Krótko naciśnij **[SK2]**, aby potwierdzić. Obracaj enkoderem, aby przełączać między „Bluetooth On” i „Bluetooth Off”. Krótko naciśnij **[SK2]**, aby potwierdzić i wrócić do menu głównego. Krótko naciśnij górny przycisk zasilania, aby wyjść z menu.

Włączenie funkcji Bluetooth umożliwia sparowanie ze zgodnymi urządzeniami mobilnymi za pośrednictwem aplikacji. W trybie radiowym umożliwia to konfigurację:

1. Parametrów kanału: częstotliwość, subton, zajętość pasma, przeskok częstotliwości, tryb rozmowy (Talk Mode), klucz.

2. Funkcji radia: poziom squelch, przełącznik głosowy, tryb oszczędzania energii, ton monitorujący, przełącznik redukcji szumów, przełącznik aktywacji głosowej, poziom głośności.

Aktywacja skanowania (Scanning Activation)

Obracaj enkoderem, aż usłyszysz komunikat głosowy „Scanning” (Skanowanie). Krótco naciśnij **[SK2]**, aby potwierdzić (skonfiguruj skanowanie i dodaj kanały do listy skanowania za pomocą aplikacji). Krótco naciśnij górny przycisk zasilania, aby wyjść ze skanowania.

TEST: podczas skanowania nie wystąpi żadne powiadomienie dźwiękowe. Podczas skanowania urządzenie przełącza się między kanałami znajdującymi się na liście skanowania, a wskaźnik świeci wolno migającym światłem.

Dostęp do pamięci kanału (Channel Memory Access)

Obracaj enkoderem, aż usłyszysz komunikat głosowy „Channel Memory” (Pamięć kanału). Krótco naciśnij **[SK2]**, aby potwierdzić. Głos odczyta informacje o bieżącym kanale (częstotliwość odbioru, częstotliwość nadawania, moc, itd.). Naciśnij **[SK2]**, aby odtworzyć ponownie. Krótco naciśnij górny przycisk zasilania, aby wyjść z menu.

TEST: dla kanałów subaudio nieprawidłowych ogłoszenie brzmi „analog”; dla prawidłowych - „analog sub-audio and value”.

Dostęp do poziomu naładowania baterii (Battery Level Access)

Obracaj enkoderem, aż usłyszysz komunikat głosowy „High battery” (bieżący stan baterii). Naciśnij **[SK2]**, aby odtworzyć ponownie. Krótco naciśnij górny przycisk zasilania, aby wyjść z menu.

Pobieranie aplikacji

Zeskanuj kod QR na przedniej stronie instrukcji lub skorzystaj z poniższych linków, aby pobrać aplikację **OLA Radio**:



Android: play.google.com/store/apps/details?id=com.aewt.app.friends | iOS: apps.apple.com/us/app/ola-radio/id6740220159

Rejestracja użytkownika

Otwórz aplikację OLA Radio, wprowadź swój numer telefonu lub autoryzuj się za pomocą aplikacji zewnętrznej, aby dokończyć rejestrację użytkownika.

Parowanie urządzenia

1. Włącz radiotelefon i włącz w nim funkcję Bluetooth, dwukrotnie naciskając klawisz zasilania.
2. Wejdź w zakładkę „Device” (Urządzenie) w aplikacji i dotknij „Add Device” (Dodaj urządzenie).
3. Aplikacja wyszuka i wykryje urządzenie AT2, a następnie wyświetli jego kartę identyfikacyjną. Dotknij „Connect Device” (Połącz urządzenie).
4. Po pomyślnym powiązaniu aplikacja automatycznie wróci do strony urządzeń i wyświetli informacje o urządzeniu AT2.

Sterowanie Bluetooth

1. Włącz radio i uruchom Bluetooth, aby nawiązać połączenie z aplikacją. Dotknij karty urządzenia „AT2” i wybierz „Bluetooth control” (Sterowanie Bluetooth), aby wejść w interfejs sterowania.
2. Dotknij dowolnego kanału na dole ekranu, aby przełączyć na niego radiotelefon. Ikony ustawień w prawym górnym rogu każdego kanału pozwalają na edycję jego parametrów.
3. Dotknij przycisku „Batch Settings” (Ustawienia zbiorcze), aby skonfigurować parametry wielu kanałów jednocześnie.
4. Dotknij przycisku „Switch List” (Lista przełączania), aby przejść do listy kanałów i wyświetlić wszystkie ich parametry. Na liście dotknij „Back”, aby wrócić do panelu sterowania.
5. Dotknij zakładki „Function Switch” (Przełącznik funkcji), aby wejść do panelu parametrów funkcji. Dotknij odpowiedniego parametru, aby go włączyć/wyłączyć lub dostosować.
6. Dotknij ikony „[...]” w prawym górnym rogu, aby otworzyć menu i wybrać „Save Profile” (Zapisz profil). Zapisuje to bieżącą konfigurację radiotelefonu jako plik profilu, co ułatwia ponowne wykorzystanie ustawień kanałów i funkcji na innych urządzeniach.
7. Dotknij ikony „[...]” w prawym górnym rogu, aby otworzyć menu i wybrać „Factory Reset” (Przywróć ustawienia fabryczne), aby przywrócić fabryczne ustawienia radiotelefonu.

Programowanie bezprzewodowe

1. Włącz radio i uruchom Bluetooth, aby nawiązać połączenie z aplikacją. Dotknij karty urządzenia „AT2” i wybierz „Wireless Programming” (Programowanie bezprzewodowe), aby wejść w Czytnik Urządzenia.
2. Poczekaj kilka sekund, aż interfejs wypełni się aktualnymi parametrami kanałów i funkcji zapisanymi w podłączonym urządzeniu. Przeglądaj ustawienia, przełączając zakładki lub przewijając w pionie.
3. Dotknij „Edit Configuration” (Edytuj konfigurację), aby wejść w edycję parametrów urządzenia - „Ustawienia kanałów”.
4. Dotknij dowolnego kanału na dole ekranu, aby wybrać go do edycji. Ikony ustawień w prawym górnym rogu każdego kanału pozwalają na edycję jego parametrów.

5. Dotknij przycisku „Batch Settings” (Ustawienia zbiorcze), aby wygenerować lub zmodyfikować wiele kanałów jednocześnie.
6. Dotknij przycisku „Switch List” (Lista przełączania), aby przejść do listy kanałów i wyświetlić wszystkie parametry. Na stronie listy dotknij „Back”, aby wrócić do strony głównej.
7. Dotknij zakładki „Function Switch” (Przełącznik funkcji), aby wejść do strony ustawień parametrów funkcji. Dotknij odpowiedniego parametru, aby go włączyć/wyłączyć lub dostosować.
8. Dotknij ikony „[...]” w prawym górnym rogu, aby otworzyć menu i wybrać „Factory Reset” (Przywróć ustawienia fabryczne), aby przywrócić fabryczne ustawienia radiotelefonu.
9. Dotknij ikony „[...]” w prawym górnym rogu, aby otworzyć menu i wybrać „Apply to Other Models” (Zastosuj do innych modeli). Można wybrać inny model urządzenia i zsynchronizować wszystkie parametry, aby dopasować konfigurację danego modelu.
10. Dotknij „Save Profile” (Zapisz profil) na dole, aby zapisać bieżące parametry konfiguracji radiotelefonu jako plik profilu - ułatwia to ponowne wykorzystanie ustawień kanałów i funkcji na innych urządzeniach.
11. Dotknij „Write to Device” (Zapisz do urządzenia), aby zapisać wszystkie parametry w radiotelefonie aktualnie połączonym przez Bluetooth.

WSKAZÓWKA

Wszystkie operacje wykonane w trybie sterowania Bluetooth działają natychmiastowo.

Komunikacja Off-Grid

Funkcja komunikacji Off-Grid umożliwia wymianę wiadomości tekstowych, lokalizacji, zdjęć i wiadomości głosowych z innymi radiotelefonami za pośrednictwem łączności radiowej, bez konieczności korzystania z sieci komórkowej lub Wi-Fi.

1. Włącz radio i uruchom Bluetooth, aby nawiązać połączenie z aplikacją. Dotknij karty urządzenia „AT2” i wybierz „Off-Grid Communication” (Komunikacja Off-Grid), aby wejść do strony czatu offline.
2. Dotknij pola tekstowego na dole ekranu, aby wprowadzić tekst, następnie dotknij przycisku „Send” (Wyślij), aby wysłać wiadomość.
3. Dotknij ikony „[+]” w dolnym prawym rogu i wybierz „Help” (Pomoc), aby otworzyć listę gotowych wiadomości pomocy. Wybierz gotową wiadomość lub edytuj własną, a następnie dotknij, aby wysłać wiadomość pomocy.
4. Dotknij ikony „[+]” w dolnym prawym rogu i wybierz „Location” (Lokalizacja). Otworzy się okno wyświetlające bieżącą szerokość i długość geograficzną, umożliwiające wysłanie wiadomości z lokalizacją.
5. Dotknij ikony „[+]” w dolnym prawym rogu i wybierz „Photo” (Zdjęcie). Zrób zdjęcie lub wybierz jedno z galerii, a następnie wyślij je jako wiadomość ze zdjęciem.
6. Dotknij ikony „[+]” w dolnym prawym rogu i wybierz „Microphone” (Mikrofon), aby otworzyć okno nagrywania głosu. Przytrzymaj ikonę mikrofonu, aby nagrać wiadomość głosową, i zwolnij, aby ją wysłać.

7. Dotknij ikony „Walkie-Talkie” w dolnym lewym rogu, aby wejść w tryb interkomu czasu rzeczywistego. Tutaj można przełączać kanały i dostosowywać częstotliwości; naciśnij i przytrzymaj klawisz PTT, aby bezpośrednio zainicjować transmisję.

Smart Link (Beta)

Smart Link to eksperymentalna funkcja Beta umożliwiająca połączenie radiotelefonu z zewnętrznymi aplikacjami intercomowymi (np. Zello, Totalk PTT, NSPTT) za pośrednictwem Bluetooth.

1. Włącz radio i uruchom Bluetooth, aby nawiązać połączenie z aplikacją. Dotknij karty urządzenia „AT2” i wybierz „Smart Link (Beta)”, aby wejść na stronę trybu Smart Link.
2. Dotknij przełącznika w prawym górnym rogu, aby włączyć „Smart Link Mode”.
3. Dotknij przycisku „Go to Connect” (Przejdź do połączenia) w lewym dolnym rogu, aby przejść do ustawień Bluetooth w systemie telefonu. Wyszukaj i sparuj się z urządzeniem Bluetooth, którego nazwa zaczyna się od nazwy modelu urządzenia i kończy przyrostkiem „Smart” (np. NazwaUrządzenia_Smart).
4. Dotknij przycisku „PTT Settings” (Ustawienia PTT) w prawym dolnym rogu, aby otworzyć okno „Main PTT Long Press Settings” i wybrać kompatybilną aplikację intercomową innej firmy.

Obsługiwane aplikacje intercomowe

Opcja	Obsługiwany protokół	Obsługiwane systemy
Zello	obsługa „Zello PTT”	Android, Android native
Zello	obsługa „NSPTT”	iOS, Android
Others1 / Others2	obsługa „Totalk PTT” i „NSPTT”	iOS, Android, HarmonyOS NEXT, Android Native
Others3 / Others4	obsługa „Totalk PTT”	Android, Android Native

5. Funkcje przycisków

Przycisk	Akcja	Funkcja
Main PTT	Krótkie naciśnięcie	Odrzucenie połączenia (połączenie przychodzące)
	Długie naciśnięcie	Network PTT (konfigurowalny)
Sub PTT	Krótkie naciśnięcie	Odebranie połączenia (połączenie przychodzące)
	Podwójne kliknięcie	Wybudzenie asystenta AI
	Długie naciśnięcie	Network PTT

Klawisz **[+]** - krótkie naciśnięcie: zwiększenie głośności. Klawisz **[-]** - krótkie naciśnięcie: zmniejszenie głośności.

WAŻNA INFORMACJA

1. Przy pierwszym włączeniu tej funkcji konieczne jest ręczne wyszukanie urządzenia Bluetooth o nazwie zaczynającej się od modelu urządzenia i kończącej się na „Smart”, a następnie sparowanie i połączenie przed użyciem.
2. Po połączeniu z urządzeniem Smart Bluetooth standardowa funkcja PTT radiotelefonu zostanie tymczasowo wyłączona.
3. Aby powrócić do standardowego trybu radia, wyłącz tryb Smart Link, rozłącz urządzenie Smart Bluetooth lub wyłącz Bluetooth.

Uwaga: tryb Smart Link jest funkcją eksperymentalną (Beta). Ze względu na złożoność ekosystemu smartfonów i aplikacji mogą występować różnice w zgodności. Więcej informacji na temat trybu Smart Link: docs.qq.com/pdf/DUUFITERRdk9weFpB

Narzędzie do aktualizacji oprogramowania

1. Otwórz aplikację, dotknij ikony „[...]” po prawej stronie karty urządzenia „AT2” i wybierz „Device Details” (Szczegóły urządzenia), aby wejść na stronę szczegółów urządzenia.
2. Dotknij menu „Firmware Upgrade Tool” (Narzędzie aktualizacji oprogramowania), aby utworzyć listę łączy do pobrania. Skopiuj URL dysku chmurowego, wklej go w przeglądarce internetowej na komputerze i pobierz pakiet oprogramowania sprzętowego.
3. Wyłącz radiotelefon. Naciśnij i przytrzymaj klawisze **[PTT + Volume Down]**, a następnie naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć radiotelefon w trybie aktualizacji (niebieska dioda LED pozostanie zapalona ciągłym światłem).
4. Podłącz radiotelefon do komputera za pomocą kabla danych USB Type-C, a następnie uruchom oprogramowanie do programowania. (W trybie programowania stan urządzenia w oprogramowaniu wyświetli komunikat „Unknown - Not Connected”).
5. Kliknij „Firmware Upgrade” (Aktualizacja oprogramowania), aby otworzyć okno aktualizacji, następnie kliknij „Select File” (Wybierz plik), aby wskazać pobrany plik oprogramowania .bin. Na koniec kliknij przycisk „Start”, aby rozpocząć zapisywanie oprogramowania. Poczekać, aż na ekranie pojawi się komunikat „Firmware Upgrade Successful” (Aktualizacja oprogramowania zakończona powodzeniem), co oznacza zakończenie procesu.

Więcej instrukcji dotyczących funkcji aplikacji: docs.qq.com/pdf/DUWRZdHZid1JHZndX

Bezpieczeństwo i informacje ogólne

OSTRZEŻENIE

Zmiany lub modyfikacje niniejszego urządzenia niezatwierdzone wyraźnie przez podmiot odpowiedzialny za zgodność mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia. Urządzenie spełnia wymogi Part 15 przepisów FCC. Praca urządzenia podlega dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń, oraz (2) urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacji domowej. Urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowane i używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w łączności radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeśli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym (co można stwierdzić, wyłączając i włączając urządzenie), zachęca się użytkownika do podjęcia próby usunięcia zakłóceń poprzez jeden lub więcej z następujących środków: zmianę orientacji lub położenia anteny odbiorczej; zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem; podłączenie urządzenia do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik; skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym.

Zasady bezpieczeństwa dla radiotelefonów

Bezprzewodowy, przenośny radiotelefon zawiera nadajnik małej mocy. Podczas naciśnięcia klawisza nadawania urządzenie wysyła sygnały o częstotliwości radiowej (RF). Urządzenie jest przystosowane do pracy przy współczynniku wypełnienia nieprzekraczającym 50%. W sierpniu 1996 r. Federalna Komisja Łączności (FCC) przyjęła wytyczne dotyczące ekspozycji na promieniowanie RF wraz z dopuszczalnymi poziomami bezpieczeństwa dla przenośnych urządzeń bezprzewodowych.

Wymagania dotyczące ekspozycji na RF wg FCC

Do pracy w trybie noszenia na ciele urządzenie zostało przetestowane i spełnia wytyczne FCC dotyczące ekspozycji na RF, gdy jest używane z akcesoriami dostarczonymi lub przeznaczonymi dla tego produktu. Stosowanie innych akcesoriów może nie zapewniać zgodności z wytycznymi FCC dot. ekspozycji na RF. Należy używać wyłącznie dostarczonej anteny. Nieautoryzowane anteny, modyfikacje lub przyłącza mogą uszkodzić nadajnik i naruszać przepisy FCC.

Pozycja normalna

Trzymaj nadajnik w odległości około 2 cali (5 cm) od twarzy, mówiąc normalnym głosem, z anteną skierowaną ku górze.

Oświadczenie FCC Part 15.21

UWAGA: PRODUCENT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK ZMIANY LUB MODYFIKACJE NIEZATWIERDZONE WYRAŹNIE PRZEZ PODMIOT ODPOWIEDZIALNY ZA ZGODNOŚĆ. TAKIE MODYFIKACJE MOGĄ UNIEWAŻNIĆ PRAWO UŻYTKOWNIKA DO KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA.

Zgodność z IC RSS-GEN

Urządzenie spełnia normy licencyjne Industry Canada zwolnione z obowiązku uzyskania licencji RSS. Praca urządzenia podlega dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować zakłóceń, oraz (2) urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia mogące spowodować niepożądane działanie urządzenia.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Oświadczenie o ekspozycji na promieniowanie

Zgodnie z przepisami ISEDC, ten nadajnik radiowy może pracować wyłącznie z anteną, dla której został zatwierdzony przez ISEDC. Wszelkie zmiany lub modyfikacje niezatwierdzone wyraźnie przez podmiot odpowiedzialny za zgodność mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.

Testy SAR przeprowadzane są przy użyciu standardowych pozycji pracy akceptowanych przez FCC/ISEDC, przy czym urządzenie nadaje na najwyższym certyfikowanym poziomie mocy we wszystkich testowanych pasmach częstotliwości. Choć wartość SAR jest określana przy najwyższym certyfikowanym poziomie mocy, rzeczywisty poziom SAR urządzenia podczas pracy może być znacznie niższy od wartości maksymalnej.

Niniejsze urządzenie zostało przetestowane i certyfikowane przez FCC/ISEDC, aby nie przekraczać limitu ekspozycji ustalonego dla ogółu populacji. Testy przeprowadzono w pozycjach i lokalizacjach odpowiadających typowemu użytkownikowi (np. przy uchu i noszone na ciele). Dla pracy przy noszeniu na ciele urządzenie zostało przetestowane i spełnia wytyczne FCC/ISEDC dotyczące ekspozycji na RF, gdy jest używane z akcesorium przeznaczonym dla tego produktu lub gdy jest używane bez akcesorium zapewniającego minimalną odległość od ciała wynoszącą 10 mm. Niezastosowanie się do powyższych ograniczeń może skutkować naruszeniem obowiązujących wytycznych dotyczących ekspozycji na RF.

Załącznik A — Dane techniczne

Część ogólna	
Liczba kanałów	30
Sub-kody	50 tonów CTCSS / 105 kodów DCS
Zakres częstotliwości	400–480 MHz
Temperatura pracy	-20°C do +50°C
Napięcie zasilania	DC 3,7 V $\pm$ 10%
Tryb pracy	Simpleks
Nadajnik	
Moc wyjściowa RF	2 W
Modulacja FM	11K0F3E@12,5 kHz
Moc kanału sąsiedniego	60 dB @ 12,5 kHz
Prąd nadawania	$\leq$ 1000 mA
Odbiornik	
Czułość odbioru	0,25 μ V (12 dB SINAD)
Selektywność kanału sąsiedniego	$\geq$ 55 dB @ 12,5 kHz

Tłumienie intermodulacji	$\geq 55 \text{ dB @ } 12,5 \text{ kHz}$
Emisja pasożytnicza przewodzona	$\leq -57 \text{ dB @ } 12,5 \text{ kHz}$
Znamionowa moc wyjścia audio	$0,75 \text{ W @ } 8 \Omega$
Prąd odbioru	$\leq 380 \text{ mA}$
Znamionowe zniekształcenia audio	$\leq 5\%$

Uwaga: wszystkie parametry mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia ani odpowiedzialności producenta.

Załącznik B — Rozwiązywanie problemów

Objaw	Analiza	Rozwiązanie
Nie można włączyć radia.	Akumulator może być zainstalowany nieprawidłowo.	Wyjmij i ponownie zamontuj akumulator.
	Akumulator może być rozładowany.	Naładuj lub wymień akumulator.
	Akumulator może mieć słaby styk spowodowany zabrudzonymi lub uszkodzonymi stykami.	Oczyść styki akumulatora lub wymień akumulator.
Podczas odbioru dźwięk jest słaby lub przerywany.	Napięcie akumulatora może być niskie.	Naładuj lub wymień akumulator.
	Poziom głośności może być zbyt niski.	Zwiększ głośność.
	Antena może być poluzowana lub nieprawidłowo zamontowana.	Wyłącz radio, a następnie zdejmij i ponownie zamontuj antenę.
	Głośnik może być zablokowany.	Oczyść powierzchnię głośnika.
Nie można porozumieć się z innymi członkami grupy.	Częstotliwość lub typ sygnalizacji może być niezgodny z ustawieniami pozostałych członków grupy.	Sprawdź, czy częstotliwości nadawania/odbioru i typ sygnalizacji są prawidłowe.
	Możesz znajdować się zbyt daleko od pozostałych uczestników.	Zbliż się do pozostałych członków grupy.
Słychać nieznane głosy lub szумы.	Zakłócenia mogą pochodzić od innych radiotelefonów pracujących na tej samej częstotliwości.	Zmień częstotliwość lub dostosuj poziom szumów (squelch).
	Radio w trybie analogowym może być ustawione bez sygnalizacji.	Poproś sprzedawcę o skonfigurowanie sygnalizacji dla bieżącego kanału, aby uniknąć zakłóceń.

Objaw	Analiza	Rozwiązanie
Nadmierny szum i trzaski uniemożliwiają usłyszenie rozmówcy.	Możesz znajdować się zbyt daleko od pozostałych uczestników.	Zbliż się do pozostałych członków grupy.
	Możesz znajdować się w niekorzystnym położeniu, np. łączność może być blokowana przez wysokie budynki lub znajdować się pod ziemią.	Przenieść się na otwarty, płaski teren, zrestartuj radio i spróbuj ponownie.
	Przyczyną mogą być zewnętrzne zakłócenia (np. elektromagnetyczne).	Trzymaj radio z dala od urządzeń mogących powodować zakłócenia.
Radio nieprzerwanie nadaje.	Funkcja VOX może być włączona lub zestaw słuchawkowy nie jest prawidłowo zamontowany.	Wyłącz funkcję VOX. Sprawdź, czy słuchawki są prawidłowo zamontowane.

Jeśli powyższe rozwiązania nie usuną problemu lub masz inne pytania, skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania dalszego wsparcia technicznego.

Pielęgnacja i czyszczenie

Aby zagwarantować optymalną wydajność oraz długi okres eksploatacji radiotelefonu, przestrzegaj poniższych wskazówek.

1. Pielęgnacja produktu

- Nie przekłuwać ani nie skrobać powierzchni radiotelefonu.
- Trzymać radiotelefon z dala od substancji mogących powodować korozję układów elektronicznych.
- Nie trzymać radiotelefonu za przewód słuchawki dousznej.
- Zamykać pokrywę złącza akcesoriów, gdy żadne akcesorium nie jest podłączone.

2. Czyszczenie produktu

Przed czyszczeniem wyłącz radiotelefon i wyjmij akumulator.

- Regularnie usuwaj kurz i drobne zanieczyszczenia z powierzchni radiotelefonu czystą, suchą ściereczką niepozostawiającą włókien lub szczotką.
- Do czyszczenia klawiszy, pokręteł i obudowy po dłuższym użytkowaniu stosuj neutralny środek czyszczący oraz szmatkę niewłóknistą. Nie stosuj preparatów chemicznych, takich jak zmywacze do plam, alkohol, aerozole czy preparaty na bazie oleju - mogą one uszkodzić powierzchnię obudowy.
- Przed użyciem upewnij się, że radiotelefon jest całkowicie suchy.

Zastrzeżenia prawne

Dołożono starań w celu zapewnienia dokładności i kompletności treści niniejszego dokumentu, jednak nie ponosimy odpowiedzialności za ewentualne błędy lub pominięcia. Wraz z ciągłym rozwojem technologii zastrzegamy sobie prawo do zmiany wyglądu oraz specyfikacji produktu bez wcześniejszego powiadomienia. Kopiowanie, modyfikowanie, tłumaczenie oraz rozpowszechnianie niniejszego dokumentu bez uprzedniej pisemnej zgody właściwego działu jest zabronione.

Producent: ALERVITES.

RADIOSTREFA SQ9MEE

Niniejsza polska instrukcja obsługi została przygotowana z myślą o Klientach sklepu RadioStrefa, aby ułatwić szybkie i bezproblemowe rozpoczęcie pracy z radiotelefonem Alervites AT2. W razie pytań dotyczących konfiguracji, programowania lub użytkowania urządzenia zapraszamy do kontaktu - chętnie pomożemy dobrać ustawienia odpowiednie do Twoich potrzeb.

RadioStrefa - łączymy ludzi niezawodną komunikacją. | radiostrefa.eu

© 2026 RadioStrefa SQ9MEE. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Niniejsze polskie opracowanie instrukcji, w tym jego układ, tłumaczenie i szata graficzna, podlega ochronie i nie może być kopiowane ani rozpowszechniane bez zgody RadioStrefa SQ9MEE.

RADIOSTREFA
SQ9MEE